



Шри Гаура-арати

Шрила Бхактивинод Тхакур

(киба) **джайа джайа гаурāчāдер āротико шобхā**
джāхнавй-таṭа-ване джагамана-лобхā
(джага джанер мана-лобхā)
(гоурāнгер āроти шобхā джага джанер мана-лобхā)
(нитāи гаура харибол)

(1) Слава, слава прекрасной церемонии поклонения Господу Гаурачандре! Она проходит в роце на берегу Джахнави (Ганги) и привлекает всех живых существ во Вселенной.

(киба) **дакшиṇе нитāичāд бāме гадāдхара**
никаṭе адвайта шрйнивāса чхатра-дхара

(2) Справа от Господа Гаурачандры — Господь Нитьянанда, а слева от Него — Шри Гададхар. Рядом стоит Шри Адвайта, а Шривас Тхакур держит зонтик над головой Господа.

(киба) **босийāчхе гоурāчāд ратна-симхāсане**
(ратна-симхāсана ало корере
босийāчхен гоурāчāд ратна-симхāсане)
āрати корена брахмā āди-дева гане
(гаурāнгер āроти коре)
(брахмā āди-дева гане гаурāнгер āроти коре)
(гаур крпа пāбо боле гаурāнгер āроти коре)
(нитāи гаура харибол)

(3) Господь Чайтанья восседает на украшенном драгоценностями троне, а боги, во главе с Господом Брахмой, совершают церемонию поклонения, *арати*.

(киба) **нарахари-āди кори' чāмара дхулāйа**
сајджайа-мукунда-вāсу-гхоца-āдигāйа

(4) Нарахари Саракар и другие спутники Господа Чайтаньи обмахивают Его опахалами. Другие преданные, во главе с Санджаей Пандитом, Мукундой Даттой и Васу Гхошем, поют сладостный *киртан*.

(киба) **і́панкха б̄а́дже гхаṅṭā б̄а́дже б̄а́дже каратāла**
мадхура мрданга б̄а́дже парама расāла
(мадхур мадхур мадхур б̄а́дже)
(гаурāнгер āроти кāле мадхур мадхур мадхур б̄а́дже)
(і́панкха б̄а́дже гхаṅṭā б̄а́дже мадхур мадхур мадхур б̄а́дже)
(мадхура мрданга б̄а́дже мадхур мадхур мадхур б̄а́дже)
(нитāи гаура харибол)

(5) Звучат раковины, колокольчики и *караталы*, мелодично играют *мриданги*. Музыкальный *киртан* очень сладостен и ублажает слух.

(киба) **баху-коṭи чандра джини вадана уджвала**
гала-деі́ше бана-мāлā коре джхаламала
(джхалмол джхалмол джхалмол коре)
(гаура голе бона пхулер мāлā джхалмол джхалмол джхалмол коре)
(нитāи гаура харибол)

(6) Сияние лица Господа Чайтаньи превосходит сияние миллионов лун, а на Его шее сверкает гирлянда из лесных цветов.

(киба) **і́вива-і́шука-нāрада преме гада-гада**
бхактивинода декхе горāра сампада

(7) На церемонии поклонения присутствуют Господь Шива, Шукадев Госвами и Нарада Муни — их голоса дрожат в экстазе божественной любви. Так Бхактивинод видит прославленное поклонение Господу Гаурачандре.

(эи бār āмāй дойā коро)
(ṭхāкура і́рй бхактивинода эи бār āмāй дойā коро)
(ṭхāкура і́рй сарасватй эи бар āмāй дойā коро)
(патит-пāван і́рй гурудев эи бар āмāй дойā коро)
(сапārі́ада гаурахари эи бар āмāй дойā коро)
(нитāи гаура харибол)

Одарите меня своей милостью! Шри Бхактивинод, Шри Сарасвати Тхакур, Гурудев, спаситель падших! Господь Гаурахари со Своими спутниками, пожалуйста, даруйте мне Свою милость.